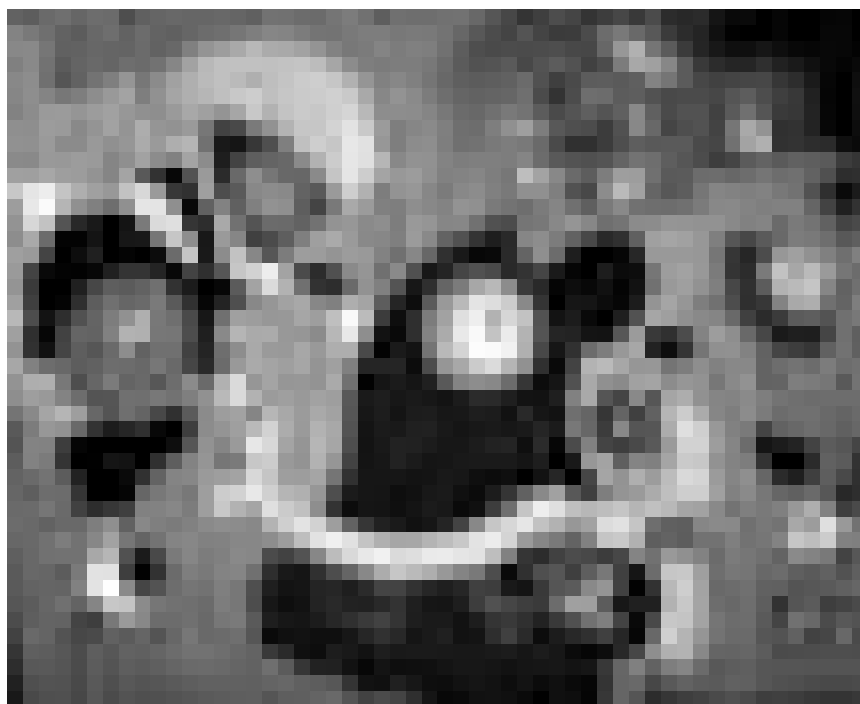
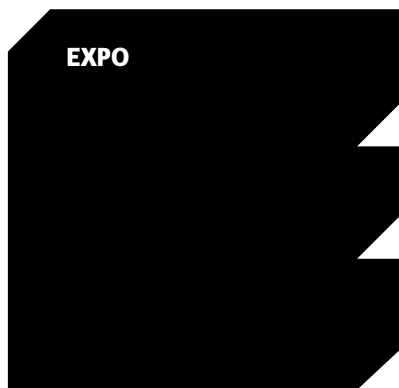


EXPO



Pour ne plus les voir en noir et blanc, faut y aller : « Et si la vie était couleur ? », peintures de Pol Rodenbourg, à la galerie « Am Duerf » à Steinsel, du 16 au 24 octobre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Bettembourg**Brigitte Feierstein et Assy Jans : 2 gether**

NEW peintures et sculptures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), du 15 au 24.10, tous les jours 15h - 18h.

Vernissage le 14.10 à 18h30.

Alexis Werné : American Dreams

aquarelles, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), jusqu'au 10.10, tous les jours 14h30 - 18h.

Bourglinster**Raymond Bausch et Margot Chyla : Out of Order**

NEW peintures, Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), du 9 au 24.10, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h30.

Capellen**Jeannot Bewing, Fräntz Didier, dit „diti“ et Henri Kraus**

NEW sculptures, dessins, caricatures et peintures, Galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), du 13 au 24.10, me. - di. 14h - 19h.

Vernissage le 12.10 à 19h.

Clervaux**Nico Patz : 100firan**

photographies, Champ libre, jusqu'au 10.12, en permanence.

Diekirch**Henry Dillenbourg : Rétrospective**

Galerie de la Maison de la Culture (13, rue du Curé), jusqu'au 10.10, tous les jours 14h - 18h.

Differdange**L'Homme au Foyer**

caricatures et cartoons, Galerie d'Art municipale (Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201), jusqu'au 17.10, tous les jours 15h - 18h.

Dudelange**Controverses**

NEW une histoire juridique et éthique de la photographie, Display01 et Display02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), du 15.10 au 6.2.2011, ma. - di. 10h - 20h.

Vernissage le 14.10 à 18h30.

Fête des cultures

rétrospective, Hôtel de Ville (tél. 51 61 21-1), jusqu'au 8.10, ve. 7h30 - 11h30 + 13h30 - 16h30.

EXPOTIPP



MALEREI

Überdreht

Anina Valle Thiele

Roland Schauls ist in Luxemburg kein Unbekannter. Seine berühmteste Bildcollage bestehend aus 504 Porträts von Malern wie Dürer, über Rembrandt, bis hin zu Velazquez und Delacroix zielt den Innenhof des Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster. In den Räumen der Galerie Clairefontaine hat er in den vergangenen Jahren mehrfach ausgestellt. Mit neuen Werken, einer Zusammenstellung aus rund 70 Arbeiten unter dem Titel „Pet Shop“, ist er dort wieder zu Gast.

In grellen Farben springen einem wiederkehrende Motive, Stilmittel und Figuren aus seinen Kohle-, Acryl- und Pastellgemälden ins Auge. Rotbackige Jungen mit rot verwischten Lippen, eine Katze im Arm, zerbrechliche Vögel, leer-lasziv dreinblickende Frauen, große Schuhe, scheinbar unbeteiligt nebeneinander sitzende Paare, Harlekins, spiegelverkehrte Kartenspielfiguren, die sich als optische Täuschungen herausstellen, oft ironisierte Umformungen und Umdeutungen kunstgeschichtlicher Motive, Künstlerkollegen vergangener Zeit wie Heilige überhöht oder als moderne Varianten von Musen.

Perspektivische Brüche und Verschiebungen des Fluchtpunktes kennzeichnen Schauls Bilder. Auch Gattungen und konventionelle Bildthemen vermischen sich in seiner Malerei: Landschaftsbilder, Stilleben, Interieurs und Figurenmalerei werden wild kombiniert. Zitate des Expressionismus meint man zu erkennen, die bedrohlichen Porträts Bacons kommen einem in den Sinn. Schauls selbst benennt die primitive und figurative Malerei des 13. Jahrhunderts als ein Ideal, aus deren Figuren und Szenen er seine Inspiration bezieht. Lorenzetti sei ein großes Vorbild. Antrieb seiner Arbeit sei „das Ausloten der Linien und Formen“, so der Luxemburger Künstler.

Seine räumlichen Konstruktionen wirken auf den ersten Blick harmonisch, stecken jedoch voller Unstimmigkeiten. Die collagenhafte Staffellung, die immer wieder durchbrochene Perspektive fordert die Reflexion des Betrachters heraus. Bisweilen bleibt Schauls skizzenhaft flüchtig, begnügt sich mit Andeutungen, spiegelt Paare im Stil von Spielkarten, verdreht und überdreht bewusst die gängige Wahrnehmung. In fast kreisenden Farben stellt er Kontraste gegenüber, poppig

und strahlendes Rot und künstlich grasiges Grün leuchtet aus seinen Bildern. Seine Figuren bleiben oft rätselhaft verzerrt, etwa durch bewusste Überkonturierungen der Augen und Lippen. Unschuld, Einsamkeit und Vulgäres kommen zum Vorschein. Das Spiel mit der Wahrnehmung setzt sich in Schauls Bildern darin fort, dass er berühmte Persönlichkeiten entfremdet und verzerrt.

Die Auswahl seiner Motive wirkt reduziert, seinen Figurenkonstellationen begegnet man wieder und wieder. Das intensiv leuchtende Kolorit und die perspektivischen Brüche haben ihren Reiz, doch der Eindruck einer gewissen Monotonie stellt sich ein. Einige Bilder bleiben mit ihrer atmosphärischen Dichte und klugen Komposition jedoch im Kopf.

Roland Schauls „Pet Shop“ noch bis zum 20. November in der Galerie Clairefontaine Espace 1 und 2.

EXPO

Marcel Korenhof : Holy Holes

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville),
jusqu'au 16.10, ma. - di. 15h - 19h.

**Kingsley Ogwara :
Unique visual statement**

sculptures, Galerie d'Art Armand
Gaasch (5, rue du Commerce,
tél. 52 38 74), jusqu'au 17.10,
lu., ma., je. + ve. 10h - 18h,
me., sa. + di. 14h30 - 18h30.

Trixi Weis : New Works

photographies, Galerie Nei Liicht (rue
Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 16.10, ma. - di. 15h - 19h.

Esch

Alain Colardelle : Art oeuf fer

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue
de l'Alzette, tél. 54 42 45-202),
jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h - 22h,
sa. 13h - 22h.

Simone Finck

NEW peintures, Galerie d'Esch
(35, rue du X Septembre),
du 9 au 22.10, ma. - sa. 14h30 - 18h30.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 19h.

Junge Kunst

Werke von Matthias Böhler,
Christian Orendt, Anja Ciupka,
Esther Ernst, Julien Grossmann,
Joanna Jesse, Florian Klette,
Anna Kolodziejska, Anne Kückelhaus,
Mirko Martin, Jenny Michel,
Youjin Moon, Eleni Mouzourou,
Aurélie Muwama, Catalina Pabon,
Sandra Setzkorn, Monika Stricker et
The Plug, Galerie Schlassgoart
(blv. Grand-Duchesse Charlotte,
Tél. 26 17 52 74), bis zum 17.10, Di. - So.
15h - 19h.

Michal Lukaszewicz

peintures, Galerie d'Art Schortgen
(108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87),
jusqu'au 15.10, ma. - ve. 10h - 12h +
14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.

**Ricardo Vaz Palma :
Silence, on tourne !**

NEW photographies, Galerie Terre
Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de
Luxembourg, tél. 55 44 93-1),
du 9 au 24.10, ma. - di. 10h - 18h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h30.

EXPO

Violence, intolérance, extrémisme : oui je résiste

graffiti, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 28.11, me. - di. 14h - 18h.

Ettelbruck

Maria da Gloria : Essência in... visível

peintures, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 24.10, lu. - sa. 14h - 20h.

Grevenmacher

Nathalie Soldani

Gravuren, Kulturhuëf (54, rue de Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 15.11., Di. - So. 11h - 18h.

Luxembourg

Affaire de goût - Geschmackssache

expériences gustatives, Natur Musee (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), jusqu'au 13.2.2011, ma. - di. 10h - 18h.

Marlis Albrecht et Gabriele Wanner

NEW peintures et sculptures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), du 16.10 au 11.11, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage le 16.10 à 15h.

Petra Arnold: Turn on the Bright Lights

Fotografien, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, Tel. 40 15 24 50), bis zum 16.1.2011, Mo. - Fr. 11h - 17h30, So. 14h - 18h.

„Wenngleich Arnolds Bilder insgesamt etwas zu trendig und hipp und dabei zu brav und massenverträglich daher kommen, so entfalten sie in der Galerie Am Tunnel eine gute Wirkung“. (an)

Nina Beier et Marie Lund : The Object Lessons

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 9.10 au 30.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h.



Photographies à en donner le tournis : « Silence, on tourne ! », de Ricardo Vaz Palma, à la galerie Terres Rouges, Kulturfabrik à Esch, du 9 au 34 octobre.

Nicolas Binsfeld

peintures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 14.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Born to Be Wild ?

Entre conformisme et révolte, la jeunesse de 1950 à 2010, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 10.4.2011, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Geht man unbefangen durch die Ausstellung, ohne den Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben, wird man positiv überrascht von der Vielzahl der hier zusammengetragenen Informationen. Kritik ist hingegen am gewählten Fokus zu üben.“ (an)

Gast Bouschet et Nadine Hilbert : The Force is Blind

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 30.10, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Daniel Buren

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 9.10 au 22.5.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h.

Pierre Burglio

Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 23.10, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Ewa Burman Di Bernardo : Couleurs & Reflets

NEW photographies, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 22.10, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Xavier Carbonell et Rosa Serra

NEW peintures et sculptures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 6.11, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

Alain Cordelle : Art oeuf fer

vidéo, D'Konschtkëscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien 54 42 45-202), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 9h - 19h.

Attila Csörgö : Archimedean Point

NEW Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 9.10 au 23.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h.

Alexandre Dang : Fleurs solaires dansantes

installation, Altrimenti (15, rue de la Faiencerie, tél. 26 89 77 36), jusqu'au 14.11, lu. - ve. + di. 9h - 19h30, sa. 10h - 16h.

Jürgen Escher: Der Blick des Freundes

Fotografien, Kapelle des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis zum 17.10., täglich 11h - 19h.

Guy Fonck : Focus on Jazz

photographies, Couloir déambulatoire et cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 24.10, tous les jours 11h - 18h.

Luis Gispert : Portmanteau

photographies, Galerie Nordine Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 30.10, ma. - sa. 11h - 19h.

Gudny Gudmundsdottir : White Cliffs of Dover

NEW photographies, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 27.11, ma. - sa. 12h - 18h.

EXPO

**Identités architecturales -
Identidades arquitecturais**

NEW Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 10h - 18h.

Illogical Thoughts

NEW oeuvres de Antoine Defoort, Marcelline Delbecq et Pierre-Yves Macé, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 9.10 au 30.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h.

**Jean Janssis, Tom Lucas et
Marc Wilwert :
Insight**

photographies, Espace Artgentik (29, rue Pasteur, infos.artgentik@gmail.com), jusqu'au 22.10, ma. - ve. 11h - 14h30 + 16h - 19h30, sa. 11h - 15h.

Just love me

NEW regard sur une collection privée, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), du 9.10 au 30.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 8.10 à 18h.

Seiji Kimoto et Tom Flick

calligraphies, encres de Chine et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 14.10, lu. - ve. 10h - 18h.

Birgit Laken : Summerland

NEW bijoux d'art et photographies, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), du 9.10 au 14.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage le 8.10 à 18h.

**Luciana Majoni :
Le Pietà di Michelangelo**

NEW photographies, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura (15, rue St-Ulric, tél. 25 22 74-1), du 15.10 au 5.11, lu. - ve. 16h - 18h.

Vernissage le 14.10 à 17h30.

**Jean-Luc Moerman :
Transconnectionicons**

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.11, ma. - sa. 11h - 18h.



L'imagerie sociale à l'honneur. Les photographies de Terry Winn seront au Circolo Culturale et Ricreativo Eugenio Curiel, du 15 octobre au 19 novembre.

„Allein die gelungene Präsentation von Moermans Arbeiten rechtfertigt einen Besuch der Ausstellung. Allerdings können da seine Arbeiten selbst - bis auf wenige Ausnahmen - leider nicht mithalten.“ (Jörg Ahrens)

Ota Nalezinek

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 20.1.2011, lu. - ve. 8h30 - 17h30 uniquement sur rendez-vous.

**Bruno Peinado :
Casino Incaos - Baroque
Courtoisie**

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 9.1.2011, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Photomeetings 2010

oeuvres des participants aux workshops, Musée d'Histoire de la Ville, (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 7.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Roland Schauls : Pet Shop

peintures, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine,

tél. 47 23 24), jusqu'au 20.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Siehe Artikel S. 20

Rico Sequeira

NEW peintures, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), jusqu'au 22.10, ma. - sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

Sixties

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 10.10, ve. - di. 10h - 18h.

„Mehr Interaktivität und eine 'alltagsgerechtere' Präsentation hätten der Ausstellung sicher gut getan.“ (Jörg Ahrens)

Marcin Sobolev : Nikita

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Rafael Springer

peintures, Kjub (49, blv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 30.10, ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h + 19h - 23h.

**Sur les traces de
Jean l'Aveugle**

de la source historique à la représentation de l'histoire, Archives Nationales (plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 29.10, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

The Golden Age Reloaded

peinture néerlandaise du XVIIe siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52), jusqu'au 31.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

„Die strahlende Faszination von einst kommt in den neuen Ausstellungsräumen der ehemals brüchigen und heute in neuem Glanz erstrahlenden Villa Vauban gut zur Geltung.“ (an)

Shuzo Totsuka

sculptures et dessins, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 16.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

**Jan Van Imschoot :
The Interference of Perception**

peintures, Villa Goethe (3, rue Goethe), jusqu'au 29.10, lu. - ve. 14h - 17h.

EXPO / AVIS

Jan Voss : A travers champs

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),
jusqu'au 23.10, ma. - sa. 10h - 18h.

**Waldorfschoul :
Freed um Léieren**

espaces d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.10, ve. - di. 11h - 18h.

Tout au long de l'exposition il y aura des ateliers gratuits pour jeunes à partir de 12 ans. Voir le programme sur le site www.waldorf.lu

Terry Winn

NEW photographies, Circolo Culturale e Ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), du 15.10 au 19.11, lu. - ve. 10h - 22h, sa. 17h30 - 22h.

Vernissage le 14.10 à 18h.

Metz (F)**Chefs-d'oeuvre ?**

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), jusqu'au 25.10, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Surface Sensible - Chroniques Partagées

NEW oeuvres d'Aziz Chouaki & Eric Didym, Frédéric Cornu, Daniel Denise et Françoise Saur, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 21.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Vive la république !

2000 ans d'histoire d'une place messine, Musées de la Cour d'Or (2, rue du Haut Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), jusqu'au 11.10, ve. + lu. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h.

Volando hacia la tierra

49 Nord 6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), jusqu'au 19.12, me., ve. - di. 12h - 19h, je. 13h - 20h.

Niederanven**Art ethnique - esthétiques mythologiques**

textiles de communautés indigènes du centre sud de la Bolivie, Kulturhaus

(145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 22.10, ma. - sa. 14h - 17h.

Rodange**Luis Vieira Baptista et Rogério Timoteo**

peintures et sculptures, Galerie Rectovero (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 17.10, me. - di. 15h - 19h30.

Saarbrücken (D)**Nicole Ahland:
Warten und vergessen**

NEW Photographies, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 14.11, Di. - So. 10h - 18h.

Kleine Saarländer

Kinderfotos aus 100 Jahren, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 17.10., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

**Nina Lundström :
Stones to Remember.
In Erinnerung an Hanni**

NEW Videos, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 14.11., Di. - So. 10h - 18h.

Dirk Rausch

NEW Siebdruckunikate, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 24.10., Di. - So. 10h - 18h.

Saint-Hubert (B)**Daniel Hoffman**

peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel, tél. 0032 84 21 08 90), jusqu'au 29.10, lu. + ma. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.

Schengen**En europäescht Wënzerduerf a seng Awunner**

Fotografie, am ganzen Duerf, bis den 31.10.

Steinsel**Pol Rodenbourg :
Et si la vie était couleur ?**

NEW peintures, Galerie « Am Duerf » (place de l'Eglise), du 16 au 24.10, sa. + di. 14h30 - 18h30.

Vernissage le 15.10 à 19h30.

Trier (D)**Yvon Lambert : Havana**

Fotografien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 24.10., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Karola Perrot

Fotographien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 24.10., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Walferdange**44e Salon artistique**

NEW Galerie de Walferdange (5, route de Diekirch), du 15 au 24.10, ve. - lu. 14h - 19h, le sa. 23 et di. 24.10 14h - 18h.

Michel Demart

aquarelles, Galerie de Walferdange (5, route de Diekirch), jusqu'au 10.10, tous les jours 15h - 20h.

Melting Pol & guest : 101010.lu

Kulturschapp (ancien dépôt CFL, rue de la Gare), jusqu'au 10.10, ma. - di. 14h - 20h.

Weiswampach**Alan Johnston**

NEW dessins, Dexia (67, Gruuss-Strooss), jusqu'au 4.2.2011, lu. - ve. 8h30 - 16h30.

Wiltz**Le Houblon, plante médicinale**

NEW Musée national d'art brassicole, jusqu'au 16.10, lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 17h.



**dat anert abonnement
l'autre abonnement**

Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79
admin@woxx.lu

Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle**Vacance de poste**

Le Service de la formation professionnelle du Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle se propose d'engager

**un chargé de cours (m/f)
à tâche complète et à durée
indéterminée, pour les besoins
du Centre national de Formation
professionnelle continue (CNFPC)
d'Ettelbrück**

Profil souhaité :

- soit avoir une expérience professionnelle d'au moins dix ans dans le domaine du bûcheronnage (abattage et débardage d'arbres) ;
- soit être titulaire d'un CATP en opérateur de l'environnement et de la forêt ou d'un diplôme reconnu équivalent par la législation luxembourgeoise et avoir une expérience professionnelle d'au moins cinq ans dans le domaine du bûcheronnage ;

- maîtriser les langues luxembourgeoise, française et allemande ;
- avoir le sens de la responsabilité et avoir un caractère sociable ;
- être compétent en élagage d'arbres, être habilité en méthode alpine d'élagage et de démontage d'arbres et avoir une expérience professionnelle dans la formation d'adultes sont considérés comme avantage.

Les personnes désireuses de postuler adresseront leur candidature jusqu'au 15 octobre 2010 au plus tard au Service de la formation professionnelle, à l'attention de Monsieur Nic ALFF, Directeur à la formation professionnelle, 29 rue Aldringen, L-2926 Luxembourg.

Les candidatures seront accompagnées des pièces suivantes :

- une copie du diplôme ou certificat sanctionnant les études accomplies ;
- un CV détaillé ;
- un extrait de l'acte de naissance ;
- un extrait récent du casier judiciaire ;
- un certificat de moralité.

Pour toutes informations supplémentaires, prière de contacter Monsieur Jean BILLA, Chargé de direction au CNFPC d'Ettelbrück (Tél. 81 89 39 21).